

**Elenco dei manoscritti di Vincenzo Borghini conservati nelle Filze Rinuccini,  
compilato da J.R. Woodhouse - Trascrizione**

Quest'elenco è una guida ai manoscritti finora non catalogati e servirà forse da conferma dell'ordine in cui si sono conservati finora. Una forma più ampia di quest'elenco, con descrizioni più minute del contenuto dei vari discorsi, lettere ecc., verrà pubblicata fra poco.

Villa I Tatti 1969      J.R. Woodhouse

Department of Italian  
University of Hull  
East Yorkshire (GB)

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO. 21**

1. Abbozzo dell 'Annotazioni sopra il Boccaccio fatte dai Deputati del '73  
(le quali sono di mano quasi tutte del Borghini)  
22 cm x 29 cm      pp. 6
  
2. "Discorso agli amici sopra la commessione havuta da Roma di assettare il  
Decamerone". ("Io credo che prima che hora sia venuto all'orecchi poco meno di  
ciascuno...").  
19.5. cm x 26.5 cm    pp. 13-35
  
3. (No. 5) "Sopra il Boccaccio".
  - (i) Dedicà al Boccaccio del 173 - "I Giunti nei loro nomi".  
21 cm x 31 cm      pp. 4
  - (ii) "Molto magnifico Signor mio ....."
    - (a) "Messer Antonio Ben. nostro che non sta così bene".  
(Lettera intorno alla rassettatura).  
20 cm x 29 cm      pp. 18
    - (b) Note mutate nelle novelle, che è bene renderne ragione, ove che torni  
commodo.  
20 cm x 29 cm
  - (iii) "Hor fermo questo primo e stato quasi per debito questo altro".  
20.2 cm x 25.2 cm    pp. 2
  - (iv) Spoglio di voci e di frasi dal *Decamerone*.  
15 cm x 21.5 cm      pp. 22
  - (v) Parla di alcuni autori di lingua che gli erano utili nella correzione al  
*Decamerone*.  
21 cm x 29.5 cm      pp. 4
  - (vi) "Noi non crediamo, benigni e discreti lettori, che bisogna molto faticare in  
raccontar l'historya et la cagione del ritoccamiento".  
21 cm x 29.5 cm      pp. 4
  - (vii) Sopra le Annotazioni al Boccaccio: "Resta d'assegnare brevemente la cagione  
et il fine di queste nostre Annotazioni".  
21 cm x 29.5 cm      pp. 8
  - (viii) "Diciamo alcuna cosa del modo tenuto da noi".  
21 cm x 29.5 cm      pp. 10
  - (ix) Frammento degli Avvertimenti de' Deputati di 73 sopra il Boccaccio.  
21 cm x 29.5 cm      pp. 6
  - (x) "'Boccaccio" (titolo a lapis).  
"Questi dunque sono il luoghi, benigno et discreto lettore non già soli fra tutti ...".

21 cm x 29.5 cm pp. 6

(xi) "Per confirmatione di quel che nella prima Annotatione si disse che havere scritto questo libro senza titolo intendesse il Boccaccio".

21 cm x 29.5 cm pp. 4

(xii) "Resta hora di ragionare alquanto del modo et regola dello scrivere".

21 cm x 29.5 cm pp. 10 (con giunte)

#### 4. Cose di lingua

(i) "Ma certe vesti anchora introdotte dai forestieri ritengono il nome proprio".

14.2 cm x 19.8 cm p. 8

(ii) "Credo il buon secolo sia quel del Boccaccio," più uno spoglio di voci e di esempi.

14.2 cm x 19.8 cm pp. 10

(iii) "Resta la seconda parte dei costumi la quale chi vorrà in alcuna parte difendere".

14.2 cm x 19.8 cm pp. 4

(iv) "All'argomento di Muzio".

14.2 cm x 19.8 cm pp. 9

(v) Testamento di Messer Giovanni Boccaccio; più spogli di autori latini e volgari.

14.2 cm x 19.8 cm pp. 6

#### 5.

(i) "Molto riverendo e magnifico Signor mio, leggete un po' questa taccola quando potete".

(ii) Due discorsi sopra la correzione del *Decamerone* fatta l'anno 1573 non istampati distesamente, ma nel proemio stampato havvi molte notizie tratte di essi.

6. A Monsignor Antonio Altoviti, arcivescovo di Firenze; Pian di Mugnone; 24. xi. 1573: "Se V. S. Reverendissima conoscesse la natura mia, io son certissimo che quello che io gli dico".

20 cm x 28.5 cm

7. Foglio volante con un disegno di una chiesa.

8. Elenco di frasi e parole tolte dal *Decamerone*.

16.5 cm x 23.6 cm pp. 4

9. Vocabolarietto.

21 cm x 29 cm pp. 10

#### 10.

(i) "Quaderno sopra Giovanni Villani, ma quasi ho ricopiato nei quaderni avanti".

21 cm x 29.5 cm pp. 20

(i) "Villani: I gesti e i fatti dei Fiorentini".

18 cm x 26.5 cm pp. 3-39

#### 11. Lettere.

(i) "Il molto desiderio, che io ho, di mostrare" (Lettera di Messer Dioniseo Atanigi per conto del Matteo Villani).

21 cm x 30.5 cm pp. 5

(ii) "Filippo carissimo, in questo punto ho ricevuto una tua qui in Val di Pesa".

21 cm x 30.5 cm

(iii) "Prima se queste voci *amorono, cominciorono*".

21 cm x 30,5 cm

(iv) "Io ho letto l'altra del molto reverendo Priore delli Innocenti".

21 cm x 30.5 cm

(v) "Filippo Carissimo, io veddi il quinterno".

21 cm x 30.5 cm

"Queste sono copie di quattro lettere intorno alla correzione di Matteo Villani - corrispondenza tra Borghini e Atanigi" (1562).

21 cm x 30.5 cm pp. 14

#### 12.

(i) Vita di Dante: "Havendo in questi giorni posto fine ad un'opera assai lunga...".

14.2 cm x 20 cm p. 12

(ii) Vita di Petrarca: "Francesco Petrarca, huomo di grande ingegno".

14.2 cm x 20 cm p. 14

#### 13. Lettere di Dante nel 1311 o 1312 scritte da lui. (pp. 10 in tutto).

(i) "Tutti e ciascuno, Re d' Italia".

14.2 cm x 20 cm

(ii) "Al gloriosissimo e felicissimo triumphante et singolare signore Arrigo".

14.2 cm x 20 cm

#### 14. Modico: Dante.

Note su Fulvio Ursen.

Gelli su Dante.

Scaliger Hieronomi Magii Miscellanea.

14.5 cm x 20.5 cm pp. 12

#### 15. Lettere del Borghino sopra la correzione del Boccaccio. Sono pp. 42 rilegate con un frammento di un testamento.

21.5 cm x 29.5 cm

(i) Al granduca di Toscana: "Essendo già vicini al fin della cura dataci".

- (ii) "Molto magnifico e molto eccellente S. mio: Io rimando a V.S. un quinterno che ella mandò insieme col Boccaccio".
- (iii) "Molto magnifico e molto eccellente S. mio: Non vi meravigliate se si è indugiato tanto".
- (iv) "Molto magnifico e molto magnifico S. mio: Se ben V.S. molto Reverendo in questo negotio del Boccaccio".
- (v) "Questa impresa del Boccaccio veramente si può...".
- (vi) "Qui è il libro..." (foglio volante).
- (vii) A Messer Br. Ricasoli. "Extrappicando il ragionamento...".
- (viii) "E' s'è ricevuto la risposta da (?) dell'ultima mandata".
- (ix) "Nel proemio si son levate quelle poche parole segnate".
- (x) Poiché e' si vede che la cosa ha ire da doverlo lo piglio ferma speranza che...".
- (xi) Io ho veduti libri scritti dal 1300 al 1348 che fu l'anno della gran mortalità...".
- (xii) "Mons. Reverendissimo: Io credo che V.S. reverendissimo possa haver inteso che da que' di Roma".
- (xiii) Del quinterno B. nel rimesso. "Ma perché e' non giudicò sempre bene lasciar il testo imperfetto".

16. In coperta: Discorso della lingua e annotazioni sopra Giovanni Villani.

- (i) Discorso sopra la lingua di Giovanni Villani.  
21 cm x 29.5 cm pp. 7 (più 4 fogli volanti)
- (ii) Per un'edizione di Giovanni Villani.  
81 cm x 26.5 cm pp. 46
- (iii) "Perché appartenevano all'impero ecc...".  
81 cm x 26.5 cm pp. 43-61 nn.  
(Continuazione di (ii)?)

17. f.26 (Martini)

- (i) Sopra Dante: commenti: citazioni: disegni.  
21 cm x 29.5 cm pp. 60
- (ii) Foglio volante.  
15 cm x 19.5 cm

18. Luoghi di Dante, difesi dai guastatori e male interpretati o dichiarati.

16 cm x 23.5 cm pp. 6

19. Lezioni di G. Galilei intorno alle figure ecc. dell'Inferno di Dante.

(F. Rin. 21)

14 cm x 21 cm pp. 56

20. Cose di poco momento e cioè: Sopra Dante: sopra un libro senese: Sopra un altro libro che tratta degli ulivi.

14.5 cm x 20 cm pp. 20

21.

(i) Discorso di Messer Anselmo Castravilla nel quale si mostra l'imperfezione della commedia di Dante, con il dialogo delle lingue del Varchi.

14 mc x 20.5 cm pp. 10

(ii) Altra copia dello stesso.

15.5 cm x 21.5 cm pp. 12

22. Introduzione al poema di Dante per l'allegoria ("Il fine che Dante si propone in questo poema").

21 cm x 28 cm pp. 18

23. "Tre cose particolarmente son da considerar per intender qual sia il poema di Dante".

14 cm x 21 cm pp. 31

24. Chi corresse Dante e con quali testi.

21 cm x 29 cm pp. 2

25. (Rinuccini Filza 21)

Francesco Verino - materiale scolastico, per la maggior parte in latino.

(i) Praelectio in libros Aristotelis *De physica*.

(ii) *De anima*.

21.2 cm x 29.5 cm pp. 8

(iii) *Syllogismi*.

17 cm x 24 cm pp. 4

(iv) *Logica*.

21 cm x 29 cm pp. 10

(v) *Dello spirito, dell'appetito, delle passioni*.

21 cm x 29 cm pp. 4

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO. 22**

1. "Sacchetti (Franco), *Novelle*".

Fasc.I. B. 88. 22 cm x 29 cm pp. 12

"*Novelle*" Filze Rinuccini 22 1.bis.

22 cm x 29 cm pp. 34

2. "*Novelle*".

"cavate d'un libro antico dove erano le novelle dette *Il Novellino*".

"cavate d'un commento delle opere d'Ovidio volgar. d'un Filippo intorno all'anno 1300".

"d'un foglio antichissimo che serviva per coverta d'un libro".

No.2. 17 cm x 23.5 cm pp. 51

3. "Questo carnevale '73, trovandomi in Pisa".

7a. 22. 14.5 cm x 20 cm pp. 8

4. Appunti su vari argomenti, appena leggibili.

15 cm x 21 cm pp. 4

5. Spogli di voci

15 cm x 21 cm pp. 8

6. Appunti su vari argomenti, appena leggibili.

14 cm x 21 cm pp. 4

7. Indice di argomenti storici non completo.

16.5 cm x 23.5 cm pp. 24

8. Di alcuni uomini illustri toscani. "Cipriano uno dei primi chiosatori di leggi".

21 cm x 30 cm pp. 18

9. Spogli di voci; etimologie e spiegazioni.

21 cm x 28.5 cm pp. 5

10. "L'intentione mia sarebbe di dimostrare..." Bozze (due) di una lettera ai lettori del *Novellino* da servire come proemio.

21 cm x 29 cm pp. 8

11. "Discorso di Nic.o Machiavelli nel quale si tratta della lingua".

21 cm x 28 cm pp. 6

12

"Vita e costumi di Claudiano, poeta fiorentino" e di altri.

21 cm x 29 pp. 20

12bis. Fogli volanti e spezzati:

"Gli antichi nostri usarono moltissime voci nel singulare in a- et in -e".

21 cm x 29 cm p. 1

"Cavata da l'*Avarchide* di Luigi Alamanni".

21 cm x 29 cm pp. 2

"Nota delle misure della grandezza, altezza et larghezza delle chiese di Santa Maria del Fiore ecc."

21 cm x 29 cm pp. 2

13. "Potresti far certe vite piccole et anche allungarle un poco a similitudine di Plutarca".

17 cm x 22.5 cm pp. 4

D'un libro di spese minute tenuto per Antonio Buonsignori, 1529, con appunti storici contemporanei.

10.5 cm x 14 cm pp. 10

"Essendo partito Tristano con Isotta...".

14.5 cm x 22 cm pp. 10

Indice dei manoscritti del Borghini, molto imperfetto.

14 cm x 19.5 cm pp. 20

Indice di lettere del Borghini, molto imperfetto.

21 cm x 29 cm p. 1

"Miscellanea sopra vari scritti greci e latini" (una copertina).

"Questo quaderno ho fatto per notare alcune cose ch'io lascio nello scrivere".

12 cm x 17.5 cm pp. 7

"Nota dei mazzi di libri che erano nello spedale, 30. nov. 1580."

21 cm x 29 cm pp. 8

14. Scritti storici.

15 cm x 21 cm pp. 43

Libro di conti, 1491.

16.5 cm x 21 cm pp. 14

"Bernardus Juncta Lectori, sopra certe note a Sofocle mandate alle stampe".

21 cm x 29 cm pp. 2

"Ho letto con gran piacere quelli quinterni di Sigonio".

14.5 cm x 21.5 cm pp. 4

"Per Gregorium...".

11 cm x 29 cm pp. 12

Tribù.

17 cm x 23.5 cm pp. 16

"Iscrizioni che sono a Settimo".

19 cm x 29.5 cm pp. 3

Sei fogli volanti, spezzati.

15. Discorsi sopra le prose del Bembo. "Discorre come della lingua latina".

14 cm x 20.5 cm pp. 8

16. Foglio spezzato. "Pietro Iustianiano".

14.5 cm x 21 cm p. 1

17. "Historia bononiense per C. Sigonio".

17.5 cm x 24 cm pp. 6

18. "*Huomo parlare* è locutione antica".

14 cm x 19 cm pp. 2

19. "Le chiose antiche d'Homero sono molto belle".

13 cm x 20.5 cm pp. 8

20. "*Verba greca*" e appunti di grammatica greca e latina.

15 cm x 21 cm pp. 23

21. Appunti abbozzati, saggio di colore.

14.5 cm x 21.5 cm pp. 10

22. "Alcune osservazioni di Vincenzo Borghini sulla causa di precedenza fra il duca di Ferrara e Cosimo I de' Medici, ed esame di alcune parti della storia d'Italia del Sigonio e di Natale de' Conti".

21.5 cm x 29.5 cm pp. 59

Indici (2).

10.5 cm x 29.5 cm pp. 11

10.5 cm x 29.5 cm pp. 8

23. Poesie latine ed italiane di Borghini e altri.

i. 21.5 cm x 29.5 cm pp. 9

ii. 12 cm x 17.5 cm pp. 13

iii. 14.5 cm x 21 cm pp. 2

iv. 12 cm x 17 cm pp. 6

24. Fogli volanti e spezzati, appunti vari.

"Del libro undecimo, 152 - B".

14.5 cm x 21.5 cm p. 1

16.5 cm x 22.5 cm pp. 6

12 cm x 17 cm pp. 2

18 cm x 10 cm p. 1

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO.23**

1. Lettera a Vincenzio Ilarione. "Serius atque debueram tuis litteris, Vincenti, respondeo".  
21.5 cm x 29.5 cm pp. 4

2. Lettere di Vincenzo Borghini allo Spini.

(i) 16.5 cm x 23.5 cm pp. 6

(ii) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 20

(iii) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 12

(iv) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 4

(v) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 8

(vi) 13.5 cm x 20.5 cm pp. 8

3. In copertina: "No. 11-13", e *B° 110*.

(i) "Quello che realmente et saldamente si può finalmente...".

14 cm x 20 cm.

(ii) Della libreria del Podiano: "Sono tutti, si può dire in istampa".

15 cm x 21.5 cm pp. 8

(iii) Nota de Madri di B(?)

14.5 cm x 21.5 cm pp. 14

(Un gruppo di lettere)

(a) "Molto magnifico messer G. mio: Io ho considerato alcune poche cose: fra le quali".

(b) "Molto Reverendo et molto magnifico: all'Urbano diedi già è molti anni un'occhiata...".

(c) "Molto Magnifico ecc. (Piero Vettori): Risponderò alla vostra, ma non così appunto...".

(d) "Molto magnifico et Reverendo Sor. mio: Circa i luoghi del Villani...".

(e) "Magnifico Messer Braccio: Ho letto e considerato il luogo di G. Villani dove parla".

(iv) Lettera acclusa a un foglio (?).

(v) (No. 4). Priore che importa et quando si pigliasse dai nostri per nome di magistrato et perché.

21 cm x 29.5 cm pp. 8

(vi) Gruppo di documenti intorno alla riforma dello spedale di San Pagolo: lettere varie e considerazioni sopra le visite ecc.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 3

21.5 cm x 28 cm pp. 2

21 cm x 27.5 cm pp. 8

21.5 cm x 29.5 cm pp. 44

(a) Riforma dello Spedale di S. Pagolo.

(b) Considerazioni sopra le visite dell'opera, spedali et compagnie di Siena.

(c) Lettere varie a proposito della riforma. 65cc.

4. Lettera del Borghini a M. Lelio Torelli colle risposte del Torelli; (in copertina).

17 cm x 24 cm pp. 6

21.5 cm x 29 cm pp. 8

5. "Discorso o prologo per il mio Priorato".

20 cm x 29 cm pp. 16

6. 25 Lettere di Borghini scritte a Baccio Valori dal 10 gennaio 1575 al 13 agosto 1579.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 50

(i) "Molto magnifico et molto eccellente Messer Baccio mio:

Troppa fu la fretta della risposta alle due carte intraclose (dirò così)...".

(ii) Molto eccellente et magnifico S. mio: Nel riveder te fermare certi miei scritti di parecchi anni fa".

(iii) "Molto eccellente et molto magnifico S.: Il Gello scrisse già un trattatello dell'origine di Firenze, il quale risi allora et mene risi...".

(iv) "Molto eccellente et molto magnifico S. mio: Io ho finito questa particella degli Aramei, cosa tanto scipita et tenera...".

(v) "Molto eccellente et magnifico S. mio: Io voleva ieri fare un mio conto et dicea domani...".

7. 14 lettere del Borghini a Baccio Valori.

21.5 mc x 29.5 cm pp. 26

8. Lettera al Padre Silvano Razzi a Bologna. "Se io non vi ho scritto come io aveva in animo".

17.5 cm x 24 cm pp. 8

9. Lettera a Baccio Baldini del 5. vii. 1577. "Come a bocca ragionammo...".

17.5 cm x 24 cm pp. 12

10. Lettera e documenti intorno al 'Monte di pietà'.

21.5 cm x 29 cm pp. 24

11. Fogli volanti e spezzature riguardanti a un Priorista di famiglia fiorentina (in copertina - 5).

(i) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 6

21.5 cm x 29.5 cm pp. 75

15 cm x 21 cm pp. 6  
 (Indice) 11 cm x 29.5 cm pp. 12  
 (ii) 11 cm x 29.5 cm pp. 8  
 (iii) 11 cm x 29.5 cm pp. 6  
 (iv) 11 cm x 29.5 cm pp. 3  
 (v) (Iscrizioni) 15 mc x 21.5 cm pp.2  
 (vi) 21.5 cm x 28.5 cm pp. 5  
 (vii) 21.5 cm x 29.5 cm pp. 15  
 (viii) 17.5 cm x 24 cm pp. 10  
 (ix) (Generali) 10.5 cm x 29.5 pp. 5  
 (x) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 4  
 (xi) Fogli volanti  
 14.5 mc x 21.5 cm pp. 3  
 21.5 cm x 29.5 cm pp. 4

12. Copia di lettere -1552 (? '62).

21.5 cm x 29.5 cm pp. nn 1-69 (ma mancano le pp. 61-62) (e anche le cc. 15-30, 35 e 48)

Indice:

- (i) A Girolamo degli Albizzi 20.ii.1552 p. 2 "Conoscendo io la buona et amorevol natura di V.S."
- (ii) Al vescovo d'Orvieto, Ridolfi (?) 15.1v.1553 p. 2 "Ho ricevuto una di V.S. del 20 di marzo".
- (iii) A Giovambattista Ridolfi, suo nipote. 15.1v.1553 p. 3 (A proposito di un podere).
- (iv) A Giovambattista Orsini. 13.v.1553 p. 3  
 "Perch'io so che amici di V.S...". 13.v.1553 p. 4  
 20.v.1553 p.5.  
 (ed altre)
- (v) Per Messer Sforza (?). 13.v.1553 p. 4  
 "Il priore degli Innocenti è stato da me e mostromi che si truova in gran bisogno di danari".
- (vi) A G. B. Orsini. 20.v.1553 p. 4  
 "Ho ricevuto la di V.S, che - era...".
- (vii) A... Ubaldini. 20.v. 1553 p. 5  
 "Io ho la vostra del 8 di maggio, alla quale brevemente rispondendo".
- (viii) A G. B. Orsini 15.vii.1553 p. 5  
 "Per una di V.S. del 20 (?) di giugno, ho veduto il...".
- (ix) A. Tomaso Cavalcanti. data (?) p. 5  
 A proposito della impresa dell'Orsini per dare a Borghini i danari ("Essendo stato ricerca V.S.").
- (x) A G. B. Orsini. p. 6  
 "E' sono passati più giorni che io non ho scritto a V.S. perché avendo ricevuto...".

- (xi) A G. B. Orsini. 26.viii. 1553 p. 6  
 "Con gran piacere ho ricevuto la lettera di V.S."
- (xii) A... Cavalcanti. 6.viii.1553 p. 6  
 "Per la vostra del primi del presente ho veduto come avesse fatto."
- (xiii) A Alessandro del Caccia. 6.vii.1554 p. 7  
 "Io non ho scritto molto a V.S. perché ne sempre delle Faccende."
- (xiv) A S. Giovanni Daricav (?). p. 7  
 "Io ha la sua del 19 di agosto".
- (xv) (Frammento). p. 8
- (xvi) Al medesimo. 25.vi.1554 p. 8  
 "Io ringrazio la S.V. infinitamente del mio mandato".
- (xvii) Al medesimo (data?) p. 8  
 "Le occupazioni et brighe che ho in questi tempi grandissime".
- (xviii) A Messer Bongianni 13.viii.1558 p. 9  
 "Non ho scritto a V.S. più tempo fa per non dargli noia".
- (xix) All'Ambasciadore a Roma. 27.viii.1558 p. 10  
 "Ho ricevuto la di V.S. del 23 piena d'amore e di prudenzia".
- (xx) A Bongianni a Roma. 20.ix.1558 p.10  
 "Signor mio la assoluzione dello spedale".
- (xxi) All'ambasciador. (data?) p. 11  
 "Io sono stato circa un mese fuori di Firenze".
- (xxii) (Frammento). p. 11
- (xxiii) Honorando F. Vincenzio mio (?). (data?) p. 11  
 "Io so che Monsignor, vostro padrone, mi ha scritto più fa e lasciato ordine".
- (xxiv) A... Bongianni. 10.xii.1558 p. 12  
 "Con grandissimo piacere lessi la vostra ultima e infatti"

13. Visita dei conventi di Siena... e lettere varie [a lapis].

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO. 23BIS**

1. Vita di Dante et Ragione degli scripti suoi.  
12.5 cm x 20 cm pp. 8
  
- 2 . Modo di salvare il Bembo.  
14.5 cm x 20 cm pp. 6
  
- 3 (in copertina - B) Spoglio di autori antichi.
  - (i) 14.5 cm x 21.5 cm pp. 125 circa + 2 di guardia
  - (ii) 16.5 mc x 23.5 cm pp. 4
  
4. (in copertina - C)
  - (i) De numine Pauli treo circumferunt opiniones.  
14.5 cm x 21.5 cm pp. 16
  - (ii) Della vita Christi, in che consiste, cavata di s. pagina dell'Evangelo.  
14.5 cm x 21.5 cm pp. 8
  - (iii) Della mosca di L. (?).  
14.5 cm x 21.5 cm pp. 8 [nota a lapis: sono 8 pagine ma non sembra che il contenuto sia lo stesso]
  
5. Vincenzio Borghini - Cose ascetiche.
  - (i) Commento sul vangelo.  
14.5 cm x 21.5 cm pp. 40  
11 cm x 14.5 cm pp. 15
  - (ii) Al nome del mio redemptor, Jesu Cristo.  
14.5 cm x 22 cm pp. 12  
(altra copia) 14.5 cm x 22 cm pp. 16  
(altra copia) 14.5 cm x 2 cm pp. 16
  - (iii) Remitte nobis debita.  
14.5 cm x 22 cm pp. 4  
(17 cm x 23.5 cm) pp. 6 [nota a matita: l'inserto 5 contiene numerose carte (21,4 x 14) non descritte]
  
6. Medaglie antiche.  
21 cm x 17.5 cm pp. 12
  
7. Quadernetto (Preterito perfecto; passato).  
12.5 cm x 20.5 cm pp. 34

8. Spogli di voci.

16 cm x 23 cm pp. 28

9. Correzione del Boccaccio più una lettera.

14.5 cm x 20.5 cm pp. 47

14 cm x 19 cm pp. 2

10. [Bo 35 - ] Spogli di voci.

20.5 cm x 27.5 cm pp. 24

11. Spogli di voci.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 12

12. Spogli di voci e indice.

17 cm x 24 cm pp. 12

13. Spogli di voci.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 8

14. Vocaboli toscani in diversi luoghi usati da Jacopo Nardi nella traduzione di T. Livio dichiarati.

15 cm x 22 cm pp. 4

15. Commenti su varie parole.

7.5 cm x 20.5 cm pp. 10

16. Spogli di voci.

16 cm x 22 cm pp. 16

17. Grammatica toscana.

19.5 cm x 26.5 cm pp. 36 nn. 1-116

18. Per le regole della lingua Toscana; sono 4 redazioni.

21 cm x 28 cm pp. 4

21,5 cm x 29,5 cm pp. 4 (contiene due copie)

19,5 cm x 27 cm pp. 8 (autografo)

19. Conti e corrispondenza con i Giunti, stampatori di Firenze.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 36

16 cm x 21 cm pp. 9

20. "Et qui siami di gratia lecito dire quel che non fu negato già mai da animo sincero".

23.5 mc x 43 cm      pp. 6

21. Sopra Dante.

21 cm x 29 cm      pp. 9

22.

(i)

Che le lingue hanno una comune natura.

14 cm x 20 cm      pp. 4

(ii) Dante e Petrarca.

10.5 cm x 14.5 cm      pp. 4

(iii) Appunti vari.

7.5 cm x 21.5 cm      pp. 4

(iv) Giovanni Villani - appunti.

11.5 mc x 19 cm      pp. 4

(v) Iscrizione per il funerale di Agnolo Borghini.

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO. 24**

La maggior parte di questa filza è composta di materiale storico, per lo più sull'origine di Firenze e delle città di Toscana.

1. Principio del trattato dell'origine della città di Firenze.

24 mc x 43 cm      pp. 33

2 Catalogo delle cose nel trattato.

29 cm x 20 cm      pp. 6

3. Indice e Prolegomena del trattato.

24 me x 34 cm      pp. 6

4. Capi e discorsi generali del libretto dell'origine ecc.

21 cm x 28.5 cm

5. Riforma delo Spedale di San Pagolo.

16 cm x 11,5 cm

6. Delle colonie latine.

21.5 cm x 29.5 cm

7. Dei Triumviri.

21.5 cm x 29.5 cm

8. "Hor seguendo se non l'ordine, almanco il numero delle considerationi".

21.5 cm x 29.5 cm

9. Del nome *Florentia*.

21.5 cm x 29.5 cm

10. Fiesole.

21.5 cm x 29.5 cm.

11. Riassunto.

21.5 cm x 29.5 cm

12. Firenze - Colonia Romana?

21.5 mc x 29.5 cm

13. Firenze - dai Romani edificata? - e di nuovo ricostruita? ecc.  
21.5 mc x 29.5 cm

14. Delle colonie militari.  
21.5 mc x 29.5 cm

15. Compagni compresi sotto il nome *Latini*.  
21.5 mc x 29.5 cm (due fascicoli, pp. 1-23, 1-12)

16. L'autorità delle pietre antiche.  
21.5 cm x 29.5 cm

17. Del territorio et dei confini.  
21.5 cm x 29.5 cm

18. Lettera, datata 1 dicembre 1576, intorno alle antiche città di Toscana.  
21.5 cm x 29.5 cm

19. Un brano di Catone.  
21.5 cm x 29.5 cm

20. Del nome di Firenze.  
21.5 cm x 29.5 cm

21. Decretum Desideri, regis Italiae.  
21.5 cm x 29.5 cm

22. Delle persone.  
21.5 cm x 29.5 cm

23. Tacito.  
21.5 cm x 29.5 cm

24. Jussu Senatus (due redazioni).  
21.5 cm x 29.5 cm

25. Commento di Claudio Cesare.  
21.5 cm x 29.5 cm

26. Nascita della colonia.  
21.5 cm x 29.5 cm

27. Di Fiesole.  
21.5 cm x 29.5 cm

(continua)

**MANOSCRITTI DI VINCENZIO BORGHINI**  
**FILZA RINUCCINI - NO. 25**

1. Lettere di Girolamo Mei sopra l'origine, sito et qualità di Firenze. 1556. Rilegate con vello - un vecchio messale del sec. XVI.

21.5 cm x 29 cm pp. 11, nn. 1-17

251. cm x 92 cm pp. 58, nn. 1-56

- (i) "Messer Niccolo del Nero m'ha mostro". 4.i.1556.
- (ii) "L'amore ch'io veggo verso di me". (Lettera a P. Vettori del medesimo)
- (iii) "Ho havuto piacer inestimabile della lettera". 2.ii.1566
- (iv) "Quattro sono i capi principali". 15.ii.1566
- (v) "Ho la lettera di vostra reverenza". 6.vii.1566
- (vi) "Messer Niccolo nostro nel suo ritorno mi salutò". 12.x.1566
- (vi-bis) "Io resto debitore di due...". (ottobre 1566)
- (vii) "La grandezza della lettera di vostra reverenza". 15.i.1567
- (viii) "Messer Niccolo nostro mi scrisse....". 2 6.10.1566

2. (B. 29) Nobilità (in copertina).

(i) Discorso intorno al modo di distinguere le famiglie.

21.5 cm x 29.5 cm pp. 13

(ii) La via del ritrovare la origine con la discendentia continuata (non è autografo).

21.5 cm x 29.5 cm pp. 13

(iii) "Hor per venire al trattato delle nostre famiglie e cominciarsi alle principali".

21.5 cm x 29.5 cm pp. 22

(iv) E quasi tutto fatto per la nobilita in( copertina).

21.5 cm x 29.5 cm pp. 42

(v) Delle monete ("ma l'oro se noi consideriamo la qualità dei tempi").

21.5 cm x 29.5 cm pp. 20

(vi) "Molto magnifico Messer Alessandro: Mando quel libro dell'arte della lana et seta, pieno di tante voci cosi vive et proprie et talvolta con tanta destrezza et ingegno traportate che non pare a pena possibile che in persone idiote et semplici quali per lo più...".

3. Breve ragionamento de' Vescovi et Arcivescovi fiorentini (in copertina). (B°-16)

2 cm x 29 cm pp. 78

(i) Foglio volante: "Cose da notare nei Vescovi".

(ii) "Al molto magnifico e osservandissimo S. mio: Egli è molti mesi che il Reverendissimo Prete Andrea Pillolini." Lettera del 25.iii.1575.

(iii) "E poiché siamo caduti a parlare del vescovi nostri...".

(iv) "Reverendissimo Monsignore...: Monsignore di Volterra passando di qua ragionò di molte cose meco".

4. Diritto dell'Imperatore sopra l'Italia. (in copertina)

(i) "Il volere ragionare o dichiarare qual sieno veramente le ragioni dell'Impero in Italia...".

21.5 cm x 29.5 cm pp. 10.

(ii) (Rilegato nello stesso quinterno) Se Firenze fu disfatta: "E qui è bene fermarsi un poco e rispondere a quella fama comune che ancora non pare si possa spegnere".

(iii) De Imperio temporale della Ecclesia "A voler bene decidere materia...".

10.5 cm x 28 cm pp. 12

\*5. Sull'impresa della medaglia per Francesco I. "Serenissimo Gran Duca mio: Cencio della Nera mi dice per parte di V.S.A."

21.5 cm x 29.5 cm pp. 8

[\* Non descritto un inserto di diverse carte. Vedi: Filza Rinuccini 25 N° 14]

6. (B°-68) "Io ho parlato fin qui del tempo del Vescovado di S. Petronio, accomodandomi alla sopra detta historia Bolognese..." (piú alcune pagine sulle monete).

21.5 cm x 29.5 cm pp. 54

7. [B°-30] "Dopo Pietro successero alla fila nei Vescovi"; "Moneta".

21.5 cm x 29.5 cm pp. 54

8. "Io son venuto finalmente alla terza ed ultima parte di questa mia fatica non molto fastidiosa né difficile di sua natura".

21.5 cm x 29.5 cm pp. 4

9.

(i) "L'intentio del trattato di Firenze da farsi secondo il mio disegno è divisa in tre parti...".

14 cm x 21 cm pp. 14, nn. 1-21

(Piú 2 fogli volanti)

(ii) "Dell'esser disfatta e poi riedificata - delle rovine fatte dai Goti e delle cose dei Longobardi".

14 cm x 21 cm pp. 6

10. Zibaldone - Filza 25. [in copertina]

(i) "La domenica sera intorno alla mezza hora di notte e che fra i famigliari, acceso nella camera un buon fuoco...".

21 cm x 29.5 cm pp. 6

(ii) Indice:

- (a) Materiale storico (prima colonna).
- (b) Alcuni particolari dell'Antica Toscana et della lingua specialmente, (37).
- (c) Del mutar le voci latine et trasportandole nella lingua nostra, (39).
- ( d ) Voci pure latine assai fra le nostre et perché, (39).
- (e) Che si debbe credere di alcuni scrittori mandati fuori et comentati da uno Annio, (40).
- (f) "Affettuosissimo et Reverendissimo Monsignor Padron Mio: la conventione del podere di Madonna Oretta Tomassini per al vita del suo nipote...".  
21.5 cm x 29.5 cm p. 1
- (g) "Reverendissimo Monsignore: La (?) di Plinio mi è riuscito piú lunga".  
21.5 cm x 29.5 cm pp. 2
- (h) "Note di accompagnatura - cose di nozze".  
21.5 cm x 29.5 cm pp. 8
- (i) Storia di Giovio: "È espresso nel sommario e credo ne tocchi parte il Giovio nella Istoria sua". (2 copie)
- (j) Quadernetto contenente copie di lettere (di N. Conti).  
14.5 cm x 20 cm pp. 24
- (k) Dell'origine del nome degli Ugonotti.
- (l) "Conversazioni critiche sopra un libro d'Istoria di Natale Conti".  
pp. 10 & pp. 4
- (m) Pel Manutio.  
14.5 cm x 21 cm
- (n) Avvertimenti generali.  
21.5 cm x 29.5 cm pp. 2

11. Osservazioni a Natale de' Conti. [Note per la correzione del Decamerone del 1573 - a lapis]

21.5 cm x 29.5 cm pp. 22 - include:

- (i) Natale.
- (ii) "Gran parte del sospetto ch'e' si piglia delle parole di questo Autore...".
- (iii) "Et cominciando del primo capo della propriet  della lingua et di certi (?) speciali nostri o di quella et ".
- (iv) "Habbiamo anchora in uso del non potere ch  non importa".
- (v) "Un altro capo   l'accennato pur hora d'alcune propriet  della lingua".
- (vi) Resta la seconda parte principale che   dei costumi...

12. Lettere [Replica alla XXIII).

(i) "Io non so se mi debba dolere o godere...".

21.5 cm x 29 cm pp. 2

(ii) "Ho ricevuto per questo pocaccio una lettera di G. assai lunga".

21.5 mc x 29 cm pp. 2

13. Appunti sopra la storia di Firenze.

21.5 cm x 29 cm pp. 21

14.

(i) Discorso sopra P. Tolomeo.

17 cm x 42 cm pp. 8

(ii) "Se egli è verisimile che e' vi ponesse la colonia fiorentina tanto sotto Fiesole".

(iii) Lettera: "Se le memorie degli antichi sopra questa materia fussero chiare".

17 cm x 24 cm pp. 23

(iv) "Relazione tra la religione e città di Firenze: Due cose ora voglio ragionare con voi".

17 cm x 24 cm pp. 10

(v) "Io non pensavo rispondere all'ultima vostra...".

17 cm x 24 cm pp. 10

(vi) "Come voi vedete egli è possata qualche settimana" - sopra un luogo di Tacito.

17cm x 24 cm pp. 6

(vii) "Io veramente mi vergogno che già tre volte habbia ricevute lettere vostre (?)". (2 copie).

17 cm x 24 cm pp. 4

(viii)

(a) "Riedificazione di Fiorenza".

(b) Significato di *Oppidum* e di *Civitas*.

(c) Plinio.

(d) Frammento di Catone.

(ix) "Magnifico Messer Niccolo Propio et solo: Io non ho risposto prima alla vostra".

17 cm x 24 cm pp. 2

(x) "E per non ei confondere nei nostri ragionamenti".

71 cm x 24 cm pp. 7

(xi) Altra copia della stessa lettera.

17 cm x 24 cm pp. 12

(xii) "E poiché io ho cominciato a dirvi...".

17 cm x 24 cm pp. 6

(xiii) "Ho ricevuto la vostra al 6, grata al solito". [II copia: Filza Rinucc. 25, 5]

17 cm x 24 cm pp. 8

(xiv) "Sopra un luogo di Tacito e del sito di Firenze".

(xv) "Io vi dissi che non ero mai stato senza sospetto del libro o per dir meglio que' pezzani che vanno a torno sotto nome di Marco Catone".

(xvi) "Et havendo innanzi la vostra lettera..." (sito di Firenze).

17 cm x 24 cm          pp. 21

(xvii) "Messer Girolamo mio caro et Hon.: 26 ottobre 1566. Messer Niccolo nostro mi scrisse son già passate molte settimane".

[Nota a margine sui fascicoli xiv-xvi: "Inserite in Filza Rinuccini 25, n° 5"]

[Nota a margine sul fascicolo xvii: "Vedi Filza Rinucc. 25, n° 1"]